

Information (23:45), November 4, 2014

To All Missions (Embassies, Consular posts and International Organizations in Japan)

Regular report on the release record and the post-release sea water monitoring results of “Groundwater bypassing” at Fukushima Daiichi NPS (for October)

The Ministry of Foreign Affairs wishes to provide all Missions with the regular report on the release record and the post-release sea water monitoring results of “Groundwater bypassing” at Fukushima Daiichi NPS during October (The last report on this issue was shared to the diplomatic missions on October 1st. This notification covers the record and monitoring data since the last report was made). Following September 28th release, groundwater at Fukushima Daiichi NPS was released on October 3rd, 8th, 13th, 18th, 23rd and 28th.

As is the case in the past, whenever the release is conducted, the analysis results of groundwater are announced by TEPCO prior to the release and so far, all the results have shown that the radioactive levels of sampled water have been substantially below the operational targets (each of the target is set by TEPCO and these operational targets are set at very low level compared to the legal discharge limits).

In addition, TEPCO undertakes a more detailed analysis of the groundwater on a regular basis. In order to confirm the validity of TEPCO’s analysis, Japan Atomic Energy Agency (JAEA) as well as a third- party analytical institution performs a detailed analysis on the same groundwater. At the time when these results become available, the Government of Japan and TEPCO make these detailed water quality analysis results public. These results also show that the radioactive levels of sampled groundwater are substantially below the operational targets.

Moreover, TEPCO publishes its analysis of sea water sampled during the operation at the nearest sea water sampling post from the ground water releasing point. So far, no significant change of radioactivity has been observed.

The process mentioned above is the same as the one announced in the notification made last month. Also, any of the analysis results mentioned above are shown in the table attached herewith.

Sender of this note: International Nuclear Energy Cooperation Division, Tel 03-5501-8227

(Attachment)

Analysis results regarding the water quality of the groundwater having been pumped out for by-passing at Fukushima Daiichi Nuclear Power Station (made available by TEPCO prior to the release)

(Original information was announced by TEPCO in Japanese, and this provisional translation is made by the Government of Japan)

(Unit: Bq/L)

Sampling date	Analytical body	TEPCO	Japan Chemical Analysis Center
October 19 th *Released on October 28 th	Cs-134	ND (0.77)	ND (0.69)
	Cs-137	ND (0.46)	ND (0.61)
	Gross β	ND (0.88)	ND (0.54)
	H-3	180	150
October 14 th *Released on October 23 rd	Cs-134	ND (0.74)	ND (0.76)
	Cs-137	ND (0.63)	ND (0.68)
	Gross β	ND (0.83)	ND (0.57)
	H-3	210	190
October 9 th *Released on October 18 th	Cs-134	ND (0.77)	ND (0.69)
	Cs-137	ND (0.66)	ND (0.68)
	Gross β	ND (0.85)	ND (0.59)
	H-3	160	220
October 4 th *Released on October 13 th	Cs-134	ND (0.83)	ND (0.73)
	Cs-137	ND (0.58)	ND (0.59)
	Gross β	ND (0.80)	ND (0.53)
	H-3	160	170
September 29 th *Released on October 8 nd	Cs-134	ND (0.67)	ND (0.79)
	Cs-137	ND (0.58)	ND (0.59)
	Gross β	ND (0.88)	ND (0.52)
	H-3	190	190
September 24 st *Released on October 3 rd	Cs-134	ND (0.54)	ND (0.71)
	Cs-137	ND (0.58)	ND (0.46)
	Gross β	ND (0.90)	ND (0.64)
	H-3	160	170

- * ND represents a value below the detection limit; values in () represent the detection limit
- * For further information, please contact TEPCO (Tel: 03-6373-1111) or refer to the TEPCO's website
<http://www.tepco.co.jp/en/nu/fukushima-np/handouts/index-e.html>

Detailed analysis results conducted by three different analysis agencies

(Unit: Bq/L)

Sampling date	Analytical body	JAEA	TEPCO	Japan Chemical Analysis Center
September 4 th	Cs-134	0.0037	ND(0.0041)	ND(0.0059)
	Cs-137	0.0054	0.0052	0.0047
	Gross α	ND (0.65)	ND (2.7)	ND (3.3)
	Gross β	ND (0.46)	ND (0.85)	ND (0.51)
	H-3	150	160	160
	Sr-90	0.0013	ND (0.0014)	ND (0.0050)

* The Government of Japan requested JAEA to conduct this detailed analysis.

Sampling results of the seawater regarding the discharge of groundwater bypass at Fukushima Daiichi Nuclear Power Station (Around South Water Outlet)

(Unit: Bq/L)

Sampling date	Analytical body	Seawater of the south water outlet
October 8 th *During discharge	Cs-134	ND (0.76)
	Cs-137	ND (0.53)
	Gross β	11
	H-3	ND(1.7)
October 3 rd *During discharge	Cs-134	ND (0.64)
	Cs-137	ND (0.62)
	Gross β	10
	H-3	ND(1.6)

- * For further information, please contact TEPCO (Tel: 03-6373-1111) or refer to the TEPCO's website
<http://www.tepco.co.jp/en/nu/fukushima-np/f1/smp/index-e.html>
- * Since no significant change of radioactivity has been observed in the past discharge, TEPCO will reduce the frequency of the seawater sampling and will conduct this sampling once a month after the discharge on October 8th.

(Reference)

(Unit: Bq/L)

	Operational targets	Legal discharge limit	WHO Guidelines for Drinking Water Quality
Cs-134	1	60	10
Cs-137	1	90	10
Other gamma nuclides	Not to be detected ※1	—	—
Gross β	5 (1) ※2	—	—
H-3	1,500	60,000	10,000
Sr-90	—	30	10

※1 Other gamma nuclides (except naturally-occurring nuclides) must not be detected during the analysis Cs-134 and Cs-137.

※2 The operational target of Gross β is 1 Bq/L in the survey which is conducted once every ten days.